

**MP 110**



**MP 110TG**

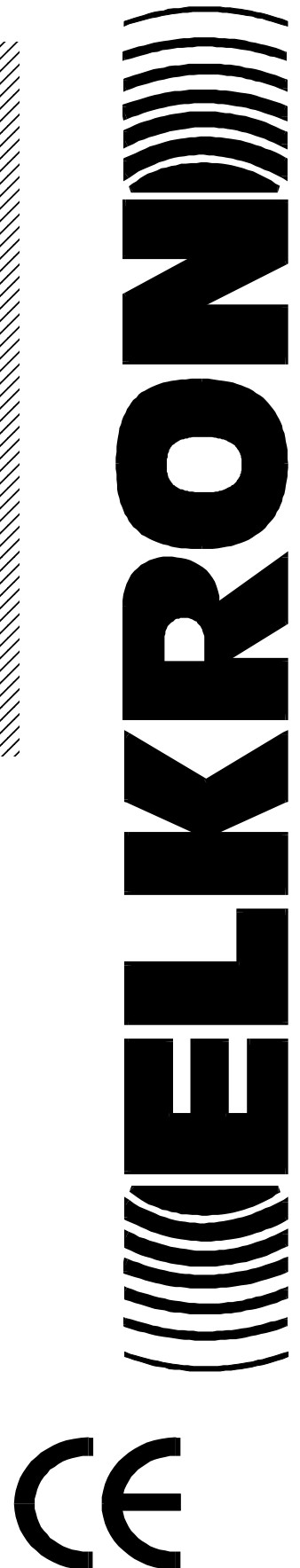


**MP 110 M**

**MP 110 M TG**

**Communicator per  
centrale di allarme  
telegestibile**

IS0095-BH



# SOMMARIO

1.0	Accesso al Menu parametri .....	pg. 3
2.0	Messaggi vocali .....	pg. 3
2.1	Registrazione messaggi vocali .....	pg. 4
2.2	Ascolto messaggi vocali .....	pg. 5
3.0	Programmazione Numeri telefonici .....	pg. 6
4.0	Associazione evento/numero e prog. tipo di numero .....	pg. 8
5.0	Programmazione priorità evento .....	pg. 10
6.0	Programmazione ritardo allarme telefonico .....	pg. 11
7.0	Programmazione opzioni di linea telefonica .....	pg. 12
8.0	Prog. numero squilli risposta .....	pg. 14
9.0	Test linea telefonica .....	pg. 15
10.0	Visualizzazione esito chiamate .....	pg. 16
11.0	Associazione evento /canale .....	pg. 17
12.0	Programmazione codici impianto .....	pg. 18
13.0	Programmazione chiamata ciclica .....	pg. 20
14.0	Salto segreteria telefonica .....	pg. 20
15.0	Scelta del protocollo numerico .....	pg. 21

## LEGENDA

Tramite la legenda seguente viene evidenziato (all'inizio di ogni capitolo) a quale tipo di numero telefonico è riferita la procedura di programmazione descritta.

V    N    T

**V = VOCALE: invio messaggi vocali**

**N = NUMERICO: invio messaggi numerici ai centri di telesorveglianza**

**T = TELEGESTIONE: collegamento Fastlink**

## AVVERTENZA

Se viene abilitato il codice installatore, ogni volta che il comunicatore impegna la linea, sul display delle tastiere LCD appare il messaggio "Pre-sa Linea tel." Sulle tastiere a LED appare "C"

# 1.0 Accesso al menu Parametri

ACCESSO PROCEDURA				
COD. INST.	EXIT F	TEL 9		

1. Introdurre il codice di accesso INSTALLATORE
2. Premere i tasti 

F
---

 + 

<sup>TEL</sup> 9
---------------------

  - Sul display LCD appare il messaggio "PARAMETRI COMM "
  - Sul display LED appare il messaggio "-||"

## 2.0 Messaggi Vocali

### 2.1 Generalità

Per la registrazione dei messaggi vocali, si utilizza il modulo opzionale SV108. L'operazione è permessa al solo installatore. E' possibile registrare 14 diversi messaggi; un messaggio base di durata massima di 30S per le generalità dell'utente e 13 messaggi di eventi di durata fissa di 4S ciascuno. E' necessario registrare tutti i messaggi dal primo all'ultimo; pertanto se si vuole modificare anche solo 1 messaggio è necessario registrarli nuovamente tutti.

max 30s	4s	4s	4s	4s	4s	4s	4s	4s
MESSAGGIO BASE	INTRUS.	MANOMIS.	PANICO	TECNOL	INCENDIO	GUASTO	ASSENZA RETE	RITORNO RETE
4s	4s	4s	4s	4s				
BATTERIA BASSA	BATTERIA OK	ATTIVAZIONE	DISATTIVAZIONE	CHIAMATA DI TEST				

Il messaggio base può essere avviato e stoppato in qualsiasi momento. Se non viene dato il comando di stop, l'arresto avviene in automatico alla scadenza del tempo massimo disponibile. Per i messaggi di eventi può essere dato solo lo start, mentre lo stop avviene in automatico alla scadenza della durata. Ogni messaggio viene identificato da un simbolo per la tastiera a led e da una sigla per quella LCD.

I simboli corrispondenti sono i seguenti:

TIPO DI MESSAGGIO	TASTIERA LED	TASTIERA LCD
- Messaggio base	b	BASE
- Messaggio evento intrusione	l	INTRUS.
- Messaggio evento manomiss.	5	MANOMISS
- Messaggio evento panico	P	PANICO
- Messaggio evento tecnologico	t	TECNOL
- Messaggio evento incendio	F	INCENDIO'
- Messaggio evento guasto	h	GUASTO
- Messaggio di assenza rete	nr	RETE 230
- Messaggio di ritorno rete	rr	RITORNO RETE
- Messaggio di batteria bassa	Lb	BATTERIA BASSA
- Messaggio di Batteria OK	ob	BATTERIA OK
- Messaggio evento attivazione	A	ATTIVAZ.
- Messaggio di disattivazione	d	DISATTIV.
- Messaggio di chiamata di test	ct	CHIAMATA DI TEST

**NOTA**

La durata del messaggio base viene registrata nella memoria Eeprom della centrale. Inserendo il modulo Sv108 su una scheda di centrale diversa da quella con cui si è fatta la registrazione viene persa l'informazione relativa alla durata del messaggio base. Pertanto si avrebbe la riproduzione anomala dei messaggi. Per il riallineamento è necessario rieffettuare la registrazione

## 2.1 Registrazione Messaggi Vocali

ACCESSO PROCEDURA				
COD. INST.	EXIT F	TEL 9	0	
<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <span style="background-color: black; color: black;">■</span> V           <span style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;"> </span> N           <span style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;"> </span> T         </div>				

### Operazione con tastiera LCD

1. Introdurre il codice di accesso INSTALLATORE

2. Premere i tasti F + TEL  
9 + 0 (zero)

Viene visualizzato il messaggio "REGISTRA MESSAG."

3. Premere il tasto 0 (zero) per dare il via alla registrazione del messaggio base.

Il display visualizza il messaggio 'MESSAG.: BASE' durante la registrazione.

Ripremere il tasto 0 (zero) per interrompere la registrazione del messaggio base.

4. Il display propone la registrazione del messaggio "INTRUS." corrispondente al primo evento.

5. Premere il tasto 0 (zero) per dare il via alla registrazione del primo messaggio di evento. Alla scadenza del timeout, viene proposta la registrazione del successivo evento. Proseguire come descritto nei punti 4, 5 per i restanti eventi. Al termine dell'ultimo messaggio si ritorna al menu communicator

6. In qualsiasi momento premendo il tasto EXIT  
F, si può interrompere la procedura di registrazione e ritornare al menu communicator.

### Operazione con tastiera LED

1. Introdurre il codice di accesso INSTALLATORE

2. Premere i tasti F + TEL  
9 + 0 (zero)

Viene visualizzato a display il carattere "-b" in modo fisso.

3. Premere il tasto 0 (zero) per dare il via alla registrazione del messaggio base. Ripremere il tasto 0 (zero) per interrompere la registrazione del messaggio base.

Il carattere "-b" lampeggia durante la registrazione

4. Il display propone la registrazione del messaggio "INTRUS." corrispondente al primo evento.

Viene visualizzato a display il carattere "I"

5. Premere il tasto 0 (zero) per dare il via alla registrazione del primo messaggio di evento. Alla scadenza del timeout, viene visualizzato in modo fisso il carattere corrispondente al successivo evento. Proseguire come descritto nei punti 4, 5 per i restanti eventi. Al termine dell'ultimo messaggio si ritorna al menu communicator

Il carattere corrispondente al primo messaggio di evento lampeggia durante la registrazione.

6. In qualsiasi momento premendo il tasto EXIT  
F, si può interrompere la procedura di registrazione e ritornare al menu communicator.

## 2.2 Ascolto Messaggi Vocali

ACCESSO PROCEDURA			
COD. 1/3	EXIT F	TEL 9	5

■ V □ N □ T

### Operazione con tastiera LCD

1. Introdurre il codice di accesso MASTER / INSTALLATORE

2. Premere i tasti **F** + <sup>TEL</sup>**9** + **5**

Viene visualizzato il messaggio "ASCOLTO MESSAGGI"

3. Premere il tasto **5** per avviare la riproduzione di tutti i messaggi registrati; ad esaurimento messaggi, si ritorna al menu comunicator.

Durante la riproduzione, per ogni messaggio in corso, viene visualizzata la sigla corrispondente secondo la tabella del paragrafo 6.2

4. Se si desidera ascoltare un messaggio in particolare, usare i tasti **1** **2** per selezionare il messaggio desiderato e dare il via all'ascolto mediante il tasto **5**.

5. A fine riproduzione è possibile selezionare un successivo messaggio. Premere <sup>EXIT</sup>**F** per uscire dalla procedura di ascolto.

### Operazione con tastiera LED

1. Introdurre il codice di accesso INSTALLATORE

2. Premere i tasti **F** + <sup>TEL</sup>**9** + **5**

Viene visualizzato il messaggio "--"

3. Premere il tasto **5** per avviare la riproduzione di tutti i messaggi registrati; ad esaurimento messaggi, si ritorna al menu comunicator.

Durante la riproduzione, per ogni messaggio in corso, viene visualizzata la sigla corrispondente secondo la tabella del paragrafo 6.2

4. Se si desidera ascoltare un messaggio in particolare, usare i tasti **1** **2** per selezionare il messaggio desiderato e dare il via all'ascolto mediante il tasto **5**.




5. A fine riproduzione è possibile selezionare un successivo messaggio. Premere <sup>EXIT</sup>**F** per uscire dalla procedura di ascolto.

## 3.0 Programmazione Numeri Telefonici

- Sono disponibili 6 numeri telefonici.
- Ogni numero è composto di 23 cifre comprese le pause. Sono previste tre tipi di pause: 1S, 5S, 9S visualizzate rispettivamente a display con i caratteri A, B, C.




### 3.1 Operaz. attuata dall'Installatore con tastiera LCD

1. Introdurre il codice INSTALLATORE

2. Premere in sequenza i tasti  +  + 

3. Mediante i tasti  ed  selezionare il numero telef. desiderato.


Confermare la scelta del numero telef. mediante il tasto 


4. Mediante i tasti numerici, introdurre il numero desiderato. Ogni trattino "-", viene rimpiazzato con la cifra digitata. Per introdurre una pausa premere  seguito da un tasto numerico corrispondente alla durata della pausa desiderata. Digitato il tasto numerico a seguito del tasto , la pausa scelta sarà visualizzata sul trattino successivo all'ultima cifra digitata. E' possibile cancellare l'ultima cifra programmata digitando il tasto 

5. Nel caso di numero telefonico più lungo di 12 cifre, con la digitazione della 13<sup>a</sup> cifra, il display visualizzerà il seguente messaggio:


**T6:>n**----- dove: "n" = ultima cifra introdotta

Digitata la 23<sup>a</sup> cifra, l'azionamento di un qualsiasi tasto ad eccezione

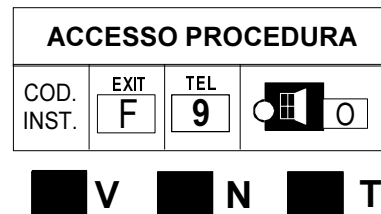
di , genera beep di errore.

6. Premere il tasto  per confermare e salvare il numero introdotto. Il buzzer genera un doppio beep di conferma operazione e si ritorna al punto 3.

7. Per cancellare un numero telefonico precedentemente programmato

premere 2 volte il tasto  quando si visualizza il numero telefonico da cancellare. Il buzzer emette un doppio bip di conferma cancellazione.

8. Premere il tasto  per uscire



Il display visualizza il messaggio:  
PRG NUM TEL nn

"nn" = Numero telefonico che si desidera accedere.

Il display visualizza il messaggio:  
T1: -----

#### PAUSE POSSIBILI

, 1 = 1sec. ----> A

, 5 = 5sec. ----> B



, 9 = 9sec. ----> C

## 3.2 Operazione con tastiera LED



1. Introdurre il codice INSTALLATORE


2. Premere in sequenza i tasti  +  +  


3. Mediante i tasti  ed  selezionare il numero desiderato.



Confermare la scelta del numero mediante il tasto  

4. Il display visualizza in modo fisso il numero di telefono selezionato.

5. Premere il tasto  , sul digit di destra vengono visualizzate le cifre del numero telefonico in esame alla cadenza di circa 1s. Per ogni cifra visualizzata il buzzer genera un doppio beep. Completata la visualizzazione del numero, si ritorna al punto 3).

6. Premere il tasto  per accedere all'introduzione di un nuovo numero. Il display visualizza "n" lampeggiante.

7. Mediante i tasti numerici, introdurre il numero desiderato. Per introdurre una pausa digitare  seguito da **un** tasto numerico corrispondente alla durata della pausa desiderata.




8. Premere il tasto   per confermare e salvare il numero introdotto. Il buzzer genera un doppio beep di conferma operazione e si ritorna al punto 3).

9. Premere il tasto  per uscire

ACCESSO PROCEDURA			
COD. INST.	EXIT F	TEL 9	 

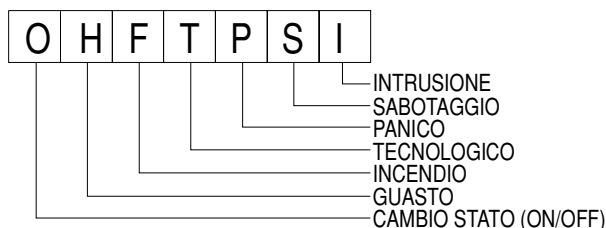
  

Il display visualizza in modo lampeggiante il primo numero di telefono.

PAUSE POSSIBILI	
 , 1 = 1sec. ----> A	
 , 5 = 5sec. ----> B	
 , 9 = 9sec. ----> C	

# 4.0 Associazione Evento / Numero Telefonico

PROGRAMMAZIONE TIPOLOGIA INVIO ALLARME: ad ogni numero telefonico è assegnato un registro in cui vengono annotati gli eventi associati al numero. La gestione di tali registri viene fatta a bit i quali settati assumono i significati seguenti:



ACCESSO PROCEDURA				
COD. INST.	EXIT F	TEL 9	2	

V     N     T

## 4.1 Operazione con tastiera LCD

1. Introdurre il codice INSTALLATORE
2. Premere i tasti **F** + **TEL 9**
3. Premere il tasto **2**. Nella stringa del riassuntivo eventi sono presenti 8 trattini ad indicare le posizioni dove inserire l'evento associato.

Il parametro "t" corrisponde al tipo di numero programmato e puo' assumere i seguenti valori:  
 v = Di tipo vocale.  
 n = Di tipo numerico.  
 t = Di tipo telegestione.

Il display visualizza il seguente messaggio:  
**"Tnn ----- t"**  
 "nn" ..... Numero telefonico in esame  
 ----- .... Posizioni dove inserire l'evento associato  
 "t" ..... Tipo di numero programmato

4. Mediante i tasti **1** (↓) e **2** (↑), selezionare il numero desiderato.
5. Premendo il tasto **EXIT F** durante la visualizzazione si abbandona la procedura senza apportare alcuna modifica.
6. Premere il tasto **2** per accedere alla modifica.

7. Premere i tasti **1** (↓) e **2** (↑) per selezionare l'evento da associare (vedi a lato visualizzazioni) Premere il tasto **A** per complementare l'associazione e/o i tasti  
**S** per programmare il numero di tipo Telegestione  
**O** per programmare il numero di tipo Numerico  
**E** per programmare il numero di tipo Vocale

ACCESSO = PARAMETRO ASSOCIATO	
NUMERO DI TIPO TELEGESTIONE	
NUMERO DI TIPO NUMERICO	
NUMERO DI TIPO VOCALE	

8. Premere il tasto **2** per passare in visualizzazione e selezionare un altro numero. Premendo il tasto **EXIT F** durante lo stato di visualizzazione, si abbandona la procedura salvando le scelte fatte

## 4.2 Operazione con tastiera LED

ACCESSO PROCEDURA			
COD. INST.	EXIT F	TEL 9	2

■ V ■ N ■ T

1. Introdurre il codice di accesso
2. Premere i tasti **F** + **9**<sup>TEL</sup>
3. Premere il tasto **2**
4. Mediante i tasti **1** **2**, selezionare il numero desiderato.
5. Premendo il tasto **F**<sup>EXIT</sup> durante la visualizzazione si abbandona la procedura senza apportare alcuna modifica.
6. Premere il tasto **2** per accedere alla modifica.
7. Premere i tasti **1** **2** per selezionare l'evento da associare.  
Premere il tasto **A** per complementare l'associazione e/o i tasti  
**S** per programmare il numero di tipo Telegestione  
**O** per programmare il numero di tipo Numerico  
**E** per programmare il numero di tipo Vocale
7. Premere il tasto **2** per passare in visualizzazione e selezionare un altro numero. Premendo il tasto **F**<sup>EXIT</sup> durante lo stato di visualizzazione, si abbandona la procedura salvando le scelte fatte

Il display visualizza in modo fisso il numero di telefono in esame. I led S, O, E, visualizzano il tipo di numero programmato (TELEGESTIONE, NUMERICO, VOCALE)

La prima cifra del display visualizza il tipo di numero programmato mediante i caratteri seguenti:

v = Di tipo vocale  
n = Di tipo numerico  
t = Di tipo telegestione

La seconda cifra visualizza il tipo di evento selezionato mediante i caratteri seguenti:

I = Intrusione  
5 = Sabotaggio  
P = Panico  
t = Tecnologico  
F = Fuoco  
h = Guasto  
o = Cambio stato

Il led A, se acceso, segnala evento associato; spento viceversa.

# 5.0 Programmazione

## Priorità eventi

ACCESSO PROCEDURA			
COD. INST.	EXIT F	TEL 9	8

■ V ■ N ■ T

- Attraverso la programmazione della priorità eventi si stabilisce, nel caso di contemporaneità di eventi di allarme, quale evento gestire per primo.
- Gli eventi gestibili sono riportati nella tabella seguente.  
In tale tabella vengono riassunti i messaggi associati a ciascun evento i quali vengono visualizzati durante la consultazione o modifica.
- Per la tastiera a LED, si usa la cifra di sinistra per indicare il numero dell'evento e la cifra di destra per la priorità programmata.
- La priorità 0 risulta la più alta.

EVENTI POSSIBILI:	PRIORITA' DI DEFAULT	MESSAGGIO SU TAST. LCD	MESSAGGIO SU TASTIERA LED
0 FURTO	0	EV:INTRUS. P:p	e p ← priorità massima
1 MANOMISSIONE	1	EV:MANOMISS P:p	e p
2 PANICO	2	EV:PANICO P:p	e p
3 TECNOLOGICO	3	EV:TECNOL P:p	e p
4 INCENDIO	4	EV:INCENDIO P:p	e p
5 GUASTO	5	EV:GUASTO P:p	e p
6 CAMBIO STATO	6	EV:ON/OFF P:p	e p ← priorità minima

p = priorità  
 e = evento

- Si accede alla procedura mediante il tasto **8** una volta entrati nel menù del communicator con il codice installatore.
- Mediante i tasti **1** ed **2** è possibile consultare in avanti o a ritroso le programmazioni correnti.
- Per modificare la priorità dell'evento in consultazione, premere il tasto **8** ed usare sempre i tasti **1** ed **2** per la scelta della priorità da assegnare.
- Premere **8** per ritornare in consultazione e per la scelta di un successivo evento
- Gli stati di consultazione o modifica, vengono indicati dai led  **2** ed  **3**.

**2** ON Stato di consultazione.

**3** OFF

**2** OFF Stato di programmazione.

**3** ON

## 6.0 Programmazione

### Ritardo Allarme Telef.

ACCESSO PROCEDURA				
COD. INST.	EXIT F	TEL 9	7	

■ V ■ N ■ T

- A fronte di un allarme di sistema, è possibile ritardare l'invio dell'allarme via linea telefonica.
- Questo risulta utile nei casi in cui l'utilizzatore mediante una manovra errata, genera un allarme involontario. Spegnendo il sistema in tempo utile, è possibile arrestare il sistema prima che l'allarme si propaghi anche sulla linea telefonica.
- La scelta del ritardo desiderato viene fatta mediante i tasti numerici 0-9 ed è espresso in decine di secondi secondo la codifica seguente:

0 = No ritardo.	5 = 50 Sec
1 = 10 Sec	6 = 60 Sec
2 = 20 Sec	7 = 70 Sec
3 = 30 Sec	8 = 80 Sec
4 = 40 Sec	9 = 90 Sec

1. Entrati nel menu del communicator, premere il tasto **7**.
2. Sulla tastiera LCD appare il messaggio "RIT.CHIAMATA nnS" dove nn corrisponde al valore corrente, mentre sulla tastiera a led viene visualizzato il solo valore codificato.
3. Introdurre il valore desiderato. Digitando un tasto non numerico ad eccezione di **F**, il buzzer genera un beep di errore.
4. Premere **F** per salvare il valore digitato ed abbandonare la procedura. Premere **E** per abbandonare la procedura senza apportare modifiche.

# 7.0 Prog. Opzioni di linea Telefonica

ACCESSO PROCEDURA			
COD. INST.	EXIT F	TEL 9	3
	■ V	■ N	■ T

## GRUPPO OPZIONI 1

Con tale procedura è possibile programmare le seguenti opzioni:

- Scelta del tipo di selezione (IMPULSIVO o DTMF)
- Abilitazione al controllo dei toni di linea.
- Abilitazione al controllo di risposta
- Abilitazione invio tono di instradamento in attesa risposta utente

## GRUPPO OPZIONI 2

- Con tale procedura è possibile programmare il blocco delle chiamate in vocale e con protocollo numerico, l'abilitazione al salto segreteria telefonica e l'abilitazione del communicator su stato AND/OR settori





## GRUPPO OPZIONI 3

- Con tale procedure è possibile programmare le modalità da usare per il controllo della linea telefonica

### 1. Introdurre il codice di accesso INSTALLATORE

- Premere i tasti **F** + <sup>TEL</sup>**9** + **3**. Sul display LCD appare "Opzioni Tel.1". Sul display a segmenti appare la cifra "1". Per programmare il gruppo di opzioni 2 vedi punto 3. Per programmare il gruppo di opzioni 3 vedi il punto 4.





In tale procedura i led sono usati per visualizzare rispettivamente lo stato delle opzioni (a),(b),(c) e (d) secondo la codifica seguente:

-  Led spento = Selezione di tipo IMPULSIVO  
Led acceso = Selezione di tipo DTMF
-  Led spento = Controllo toni disabilitato  
Led acceso = Controllo toni abilitato
-  Led spento = Controllo risposta per le chiamate vocali disabilitato.  
Led acceso = Controllo risposta per le chiamate vocali abilitato.
-  Led spento = Invio instradamento disabilitato  
Led acceso = Invio instradamento abilitato.

Premere i corrispondenti tasti **A**, **S**, **O**, **E**, per cambiare rispettivamente lo stato delle opzioni (a, b, c, d)


- Premere il tasto **1**. Sul display LCD appare "Opzioni Tel.2". Sul display a segmenti appare la cifra "2".


In tale procedura i led sono usati per visualizzare rispettivamente lo stato delle opzioni (a),(b) secondo la codifica seguente:


-  Led spento = Blocco delle chiamate vocali disabilitato  
Led acceso = Blocco delle chiamate vocali abilitato
-  Led spento = Blocco delle chiamate con protocollo numerico disabilitato  
Led acceso = Blocco delle chiamate con protocollo numerico abilitato
-  Led spento = Salto segreteria disabilitato  
Led acceso = Salto segreteria abilitato
-  Led spento = Abilitazione communicator per eventi di intrusione su stato OR settori  
Led acceso = Abilitazione communicator per eventi di intrusione su stato AND settori

- Premere il tasto **1**: sul display LCD appare "ChK lin tel --NO--"; sul display a segmenti appare "3m" dove m indica la modalità del test da effettuare: vedi tabella nella pagina seguente


Tastiera LCD	Tastiera segmenti	Modalità del test
ChK lin tel --NO--	30	Test disabilitato
ChK lin tel 24h	31	Test sempre attivo
ChK lin tel On Parz	32	Test attivo se almeno un settore è in ON (settori in OR)
ChK lin tel on tot	33	Test attivo solo se tutti i 3 settori sono in ON (settori in AND)

Per modificare la modalità di test premere il tasto 

5. In questa procedura viene utilizzato il led  per generare anche allarme di manomissione in caso di assenza linea

led  acceso: l'assenza linea genera allarme di manomissione

Anche se non è presente un'uscita controllo linea e non è programmato l'allarme di manomissione l'assenza linea viene comunque memorizzata nello storico eventi e nelle memoria temporanea (ChK lin tel --NO--)

6. Premendo il tasto  si esce dalla procedura salvando le modifiche apportate.

### AVVERTENZE PER IL GRUPPO DI OPZIONI 1

- Quando il controllo di toni è abilitato significa che il communicator, prima di selezionare il numero telefonico, si aspetta il segnale di "libero" sulla linea telefonica e controlla sia la presenza del tono che le tempistiche. Occorre disabilitare questo controllo sulle linee interne (dove vi è un centralino) che non hanno tipicamente un segnale di libero standard.
- Se il controllo di risposta sulle chiamate vocali è disabilitato verranno sempre effettuate 4 chiamate per ogni numero vocale programmato. Se il controllo di risposta è abilitato, i numeri vocali programmati che rispondono non verranno più richiamati per lo stesso evento. In caso di mancata risposta o di un numero occupato la centrale effettuerà max 4 tentativi di chiamata su quel numero.
- Quando il segnale di instradamento è abilitato significa che il communicator prima di inviare il messaggio vocale e tra una ripetizione e l'altra inserisce in linea 2 segnali (2 bip) che hanno lo scopo di avvertire l'utente che si tratta di un messaggio automatico.

### AVVERTENZE PER IL GRUPPO DI OPZIONI 2

- Abilitando la funzione di blocco delle chiamate vocali e/o numeriche il communicator, quando la chiamata va a buon fine, non chiama più gli altri numeri programmati per lo stesso evento
- Per il blocco delle chiamate in vocale è indispensabile abilitare il controllo di risposta del chiamato. Il communicator bloccherà l'invio di ulteriori chiamate vocali dopo che l'allarme va a buon fine **su un numero di telefono programmato**.  
ATTENZIONE: la risposta di un **risponditore automatico** viene considerata come segnalazione di allarme andata a buon fine che provocherebbe il **blocco automatico** delle chiamate. E' quindi necessario in questo caso non utilizzare la funzione di blocco automatico delle chiamate.
- Per bloccare le chiamate in modalità numerica è sufficiente che il communicator invii correttamente tutta la comunicazione al centro di ricezione. Quando il centro invia l'acknowledge (conferma invio corretto) il communicator blocca le successive chiamate verso altri numeri telefonici programmati con modalità numerica
- Per gli eventi di intrusione a seconda della programmazione si può scegliere se inviare le chiamate telefoniche solo se tutti e 3 i settori sono attivati (AND settori) oppure inviarle se anche un solo settore è attivato (OR settori)

### AVVERTENZE PER IL GRUPPO DI OPZIONI 3

- Se abilitato il controllo della linea telefonica vien fatto ad ogni cambio stato dell'impianto (coerentemente con la modalità scelta) e successivamente ogni 15 minuti.
- Il controllo viene effettuato commutando la linea telefonica e verificando il tono di libero; se viene rilevato il tono di libero la linea viene riportata immediatamente a riposo.
- In caso di assenza del tono di libero la linea rimane commutata per circa 1,5 minuti entro i quali ogni 30 secondi vengono fatti max 4 tentativi di ricerca del tono. Se al quarto tentativo il tono continua ad essere assente l'evento viene memorizzato sia nella memoria temporanea che nello storico eventi e vengono attivate le uscite programmate come controllo linea e, se abilitato, viene anche generato allarme manomissione.

- Tale uscite permangono in allarme fino al prossimo controllo di linea dove, se la centrale rileverà i toni torneranno a riposo, altrimenti permarrà lo stato di allarme.

NOTA: il controllo linea telefonica, se programmato, viene fatto secondo le modalità previste a condizione che vi sia almeno un numero telefonico programmato e con eventi associati

## 8.0 Prog. Squilli di Risposta (funz. risponditore)

ACCESSO PROCEDURA				
COD. INST.	EXIT F	TEL 9	S	

■ V ■ N ■ T

- Con tale procedura è possibile programmare il numero massimo di SQUILLI che la centrale dovrà ricevere prima di agganciare la linea per potersi mettere in collegamento con il telegestore chiamante. E' possibile programmare 0 od un numero di squilli da 3 a 15. Programmando 0 si assume "Funzione RISPONDITORE DISABILITATA" (Valore di default) e significa che la centrale non risponde alle chiamate entranti.

- Introdurre il codice INSTALLATORE + **F** + **9** + **S**  
Le tastiere visualizzano il messaggio seguente:

RING RISPOSTA: nn Per la LCD      nn Per la LED

- Utilizzare i tasti **1** e **2** per selezionare il valore desiderato ed il tasto **F** per uscire dalla procedura e salvare le scelte fatte.

nn = num. squilli di risposta

## 9.0 Chiamata di test

- A fine installazione, necessita accertare il corretto collegamento con la linea telefonica. A tal fine è stata implementata una procedura di test. L'accesso a tale procedura si ha con la sequenza seguente:

codice installatore e/o MASTER + **F** + **9** + **3**

- Le tastiere visualizzano il messaggio seguente:

**TEST DI CHIAMATA** Per LCD      **tt** Per LED (In modo fisso)

- Premere il tasto **3** per dare il via alla procedura.

Le tastiere visualizzano il messaggio seguente:

**TEST IN CORSO...** Per LCD      **tt** Per LED (lampeggiante)

- La centrale chiama tutti i numeri programmati come Numerici, Telegestione e Vocale
- Concluso il test, si esce automaticamente dalla procedura

ACCESSO PROCEDURA				
COD. INST.	EXIT <b>F</b>	TEL <b>9</b>	<b>3</b>	

**V**   **N**   **T**

# 10.0 Visualizzazione esito chiamate

ACCESSO PROCEDURA			
COD. INST.	EXIT F	TEL 9	A

■ V ■ N ■ T

**La visualizzazione è sempre quella dell'ultimo evento inviato**

- A fronte di un allarme, tale procedura permette di verificare quali numeri telefonici sono stati chiamati e quali di questi hanno risposto correttamente.

- Si accede con la sequenza: COD.installatore e/o MASTER +  +  +

- Operando su una tastiera ad LCD, viene visualizzato il messaggio

#:nnnnnn\*:nnnnnn n=numero di telefono corrispondente.

Il primo gruppo di numeri (a sinistra) identifica i numeri chiamati, il gruppo di destra quelli che hanno risposto correttamente.

- Nell'esempio seguente, sono stati chiamati tutti i numeri e tutti hanno risposto correttamente.

#:123456\*:123456

- Nell'esempio corrente sono stati chiamati i numeri 2, 4, 5, 6 ma hanno risposto correttamente i numeri 2, 5 e 6.

#:-2-456\*:-2--56

- Operando su una tastiera a LED, i numeri chiamati vengono visualizzati in sequenza alla cadenza di circa 1 secondo con la seguente modalità: sulla cifra di sinistra viene visualizzato il numero di telefono, su quella di destra viene visualizzato lo stesso numero in caso di messaggio andato a buon fine o un trattino orizzontale in caso di non risposta.

Esempio di chiamata telefono n.5 che ha risposto correttamente.

Esempio di chiamata telefono n.5 che non ha risposto.

- A fine visualizzazione delle informazioni, premendo  si ritorna al menu principale del communicator. Premendo invece  vengono cancellate le informazioni.

- In caso di assenza informazioni i display visualizzeranno i seguenti messaggi:

Per la LCD

Per la LED

# 11.0 Associazione Evento/Canale

ACCESSO PROCEDURA			
COD. INST.	EXIT F	TEL 9	1

V     N     T

1. Introdurre il codice INSTALLATORE

2. Premere in sequenza i tasti  +  +

3. I canali di allarme, sono utilizzati per comunicare ad un centro di ricezione allarmi un evento. Alcuni centri di ricezione identificano l'evento accaduto deducendolo dal canale ricevuto. E' quindi necessario assegnare ad ogni canale uno degli eventi gestiti dalla centrale. Sono previsti al massimo 8 canali di allarme (0-7) e per ogni canale è possibile associare uno degli eventi possibili.

I possibili eventi gestibili sono i seguenti:

00 INTRUSIONE	04 INCENDIO
01 MANOMISSIONE	05 GUASTO
02 PANICO	06 CAMBIO STATO SISTEMA
03 TECNOLOGICO	07 FINE EVENTO

selezione del canale	<input type="radio"/> <input type="text" value="1"/>
selezione evento da assegnare	<input type="radio"/> <input type="text" value="2"/>
	<input type="radio"/> <input type="text" value="3"/>

Per accedere a tale programmazione, agire come di seguito descritto.

NOTA: L'accensione del led   segnala che si stà selezionando il canale. L'accensione del led   segnala che si stà selezionando l'evento da associare al canale.

## 11.1 Operazione con tastiera LCD

1. Accedere al menu modifica parametri communicator digitando il codice INSTALLATORE e premendo i tasti  +

2. Premere il tasto . Si accende il led

3. Mediante i tasti   selezionare il canale desiderato.

4. Premere il tasto  per l'accesso alla modifica dell'evento associato.

5. Selezionare l'evento desiderato mediante i tasti  . Premere il tasto  per confermare la scelta fatta. Premendo il tasto di nuovo  si ritorna al punto 3

6. Premendo  il buzzer emette un doppio beep, si esce dalla procedura e si ritorna al menu principale di programmazione parametri per il communicator.

## 11.2 Operazione con tastiera LED

1. Accedere al menu modifica parametri communicator digitando il codice INSTALLATORE e premendo i tasti **F** + **TEL 9**

Il display visualizza il messaggio:

**CH :nn EV :ee**

“nn” = Numero del canale in esame.

“ee” = Evento associato al canale in esame.

2. Premere il tasto **1**. Si accende il led **1**

3. Mediante i tasti **1** **2** selezionare il canale desiderato.

Si accende il led **3** ad indicare che si è in procedura di modifica.

4. Premere il tasto **1** per l'accesso alla modifica dell'evento associato.

5. Selezionare l'evento desiderato mediante i tasti **1** **2**. Confermare la scelta fatta mediante il tasto **1**.

6. Premendo **EXIT F** il buzzer emette un doppio beep, si esce dalla procedura e si ritorna al menu principale di programmazione parametri per il communicator.

## 12.0 Programmazione codici impianto

Sono previsti due codici impianto composti da 8 cifre ciascuno. Il primo codice è assegnato al telesorvegliatore (Codice 4), il secondo all'installatore (Codice 3). In base al codice introdotto, il sistema proporrà automaticamente il codice di propria pertinenza.

Il telesorvegliatore accede con: COD. TELESORV. + **TEL 9** + **C\*\***

L'installatore accede con: COD. INSTAL. + **F** + **TEL 9** + **C\*\***

### 12.1 Operazione con tastiera LCD

1. Introdurre il codice per accedere alla programmazione (vedi punto 6.6.1).
2. Il display visualizza il codice corrente nel seguente formato:  
**CodImp: nnnnnnnn**
3. Per modificare il codice, premere **C\*\***. Il display visualizza il seguente messaggio: **InsCod: \_\_\_\_\_**

Digitare il codice completo di 8 cifre.

Digitata l'8<sup>a</sup> cifra, il display visualizza il seguente messaggio:

**ReinsC: \_\_\_\_\_**

ACCESSO PROCEDURA			
COD. INST.	EXIT <b>F</b>	TEL <b>9</b>	<b>C**</b>


ACCESSO PROCEDURA			
COD. TEL.	TEL <b>9</b>	<b>C**</b>	

**V** **N** **T**

AVVERTENZA
E' possibile programmare il codice di telesorveglianza in esadecimale.

Ridigitare il codice una seconda volta per confermarlo. Se le due copie risultano uguali, il codice viene registrato definitivamente e l'operazione viene confermata da un doppio beep da parte del buzzer e si ritorna al menu principale. In caso contrario, si avra' un beep di errore e si uscirà dalla procedura.

## 12.2 Operazione con tastiera LED

1. Introdurre il codice per accedere alla programmazione.  
Il display visualizza un carattere "c" lampeggiante.
2. Per modificare il codice, premere . Il display si spegne.  
Digitare il codice completo di 8 cifre. Digitata l'8^ cifra, il display visualizza il carattere "c" in modo fisso.
3. Ridigitare il codice una seconda volta per confermarlo. Se le due copie risultano uguali, il codice viene registrato definitivamente e l'operazione viene confermata da un doppio beep da parte del buzzer e si ritorna al menu principale. In caso contrario, si avra' un beep di errore e si uscirà dalla procedura.

NOTA: per programmare un codice di telesorveglianza di 4 cifre operare come segue:  
codice telesorveglianza 2378  
codice programmato su tastiera 00002378

# 13.0 Programmazione Chiamata Ciclica

ACCESSO PROCEDURA			
COD. INST.	EXIT F	TEL 9	6

V    N    T

- Si accede alla procedura con INSTALLATORE +  F + <sup>TEL</sup> 9 +  6
- Le tastiere visualizzano il messaggio seguente:  

tastiere LCD	tastiere LED
--------------	--------------

AUTOTEST NO                      -0                      (valore di default)

Si accende il led  1

- attraverso i tasti  1      2   è possibile selezionare:

tastiere LCD	tastiere LED
24h	-1
ON Parz	-2
ON Tot	-3
NO	-0

Premere il tasto  F per confermare ed uscire dalla programmazione, per procedere premere il tasto  6, il display delle tastiere visualizza il messaggio seguente

TIM:tt    START:hh   Per la LCD                       t t   Per la LED

(tt)= Intervallo tra un ciclo di chiamata ed il successivo  
(hh)=Ora di inizio del ciclo

Abilitando tale funzione la centrale effettua automaticamente una chiamata sui numeri telefonici programmati come Numerici e Telegestione ai fini di accertare l'efficienza del collegamento telefonico con i centri di telesorveglianza/Telegestione.

E' possibile programmare l'invio della chiamata ciclica, 24h/24h (indipendentemente dallo stato ON/OFF dell'impianto), subordinarla allo stato ON totale o ON parziale. Si programma inoltre l'ora di partenza del ciclo di chiamata e l'intervallo tra un ciclo di chiamate ed il successivo.

- I led  2  ed  3  vengono utilizzati per indicare quale dei due parametri è in programmazione.

2  acceso    3  spento => Prog. intervallo tra un ciclo di chiamata ed il successivo (tt)

2  spento    3  acceso => Prog. ora di inizio del ciclo (hh)

- Mentre sulla tastiera ad LCD i due parametri sono visualizzati in contemporanea sulla tastiera a LED e' possibile visualizzarne uno per volta.
- Premendo il tasto  6 si seleziona il parametro da programmare
- Utilizzare i tasti S1 ed S2 per selezionare il valore desiderato. Per il parametro (tt) e' possibile impostare uno dei valori illustrati nella tabella seguente:

1 = 1 ora	5 = 12 ore
2 = 2 ore	6 = 24 ore
3 = 4 ore	7 = 2 giorni
4 = 8 ore	8 = 3 giorni
	9 = 7 giorni

- Per il parametro (hh) si puo' selezionare un valore da 00 alle 23 sempre utilizzando i tasti S1 ed S2. Premere  F per uscire dalla procedura e salvare i parametri impostati.

# 14.0 Salto Segreteria telefonica

Nella centrale MP110 è abilitabile la funzione di salto segreteria telefonica (vedi opzioni di linea telefonica)

# 15.0 Scelta del protocollo numerico

Cod.3 F 9 4

Questa procedura permette di programmare quale tipo di protocollo utilizzare (per i numeri telefonici definiti di tipo NUMERICO) per lo scambio dati con un centro di telesorveglianza. La tabella seguente illustra i protocolli gestibili dalla centrale e la corrispondente compatibilità con quelli di maggiore utilizzo. Selezionare tra questi quello compatibile con il centro numerico con cui effettuare il collegamento.



N°	NOME	TIPO	HANDSH	DATA	BAUD	FORMATO
0	ADF	DTMF				4/8/1
1	IDP	DTMF				PUNTO/PUNTO
2	S1400	DTMF				4/8/1
3	C200b	FSK				PUNTO/PUNTO
4	141910	IMPULSIVO	1400Hz	1900Hz	10bps	3/1,4/1(o 3/2),4/2, Stardard, Estes, Con o senza parita' Ademco slow, Silent Knight Slow.
5	141820	IMPULSIVO	1400Hz	1800Hz	20bps	3/1,4/1(o 3/2),4/2, Stardard, Estes, Con o senza parita' Silent Knight Fast
6	231820	IMPULSIVO	2300Hz	1800Hz	20bps	3/1,4/1(o 3/2),4/2, Stardard, Estes, Con o senza parita' Sescoa, Franklin, DCI, Vertex.
7	231840	IMPULSIVO	2300Hz	1800Hz	40bps	3/1,4/1(o 3/2),4/2, Stardard, Estes, Con o senza parita' Radionics
8	SIA	FSK	2300Hz	1800Hz	40 bps	PUNTO/PUNTO
9	DGF	FSK	2300Hz	1800Hz	40 bps	PUNTO/PUNTO


- Si accede alla procedura con sistema totalmente in OFF :
- Digitare il codice INSTALLATORE seguito dai tasti **F** + **9** + **4**
- L'accesso alla procedura viene confermato dal messaggio " = PARAMETRI COMM =" e successivamente viene visualizzato il protocollo attivo. ( di default IDP)
- Sulla tastiera LCD viene visualizzato in chiaro il nome del protocollo, mentre sulla tastiera a LED viene visualizzato il solo numero corrispondente.
- Mediante i tasti **1** ed **2** scegliere il protocollo desiderato.
- Premendo il tasto **F** si esce salvando la scelta fatta.
- Premendo il tasto **E**, si esce senza apportare alcuna modifica.  
Il salvataggio della scelta fatta viene confermato da un doppio beep da parte del buzzer.


LEGENDA
HANDSH: frequenza di riconoscimento
DATA: frequenza di trasmissione dati
BAUD: numero di bit per secondo

La seguente tabella illustra la modalità di visualizzazione in base al tipo di tastiera si cui si opera (a led o a LCD)


PROTOCOLLO	TASTIERA A LED	TASTIERA AD LCD	TIPO PROTOCOLLO
0	'00'	ADF	DTMF
1	'01'	IDP	DTMF
2	'02'	S1400	DTMF
3	'03'	C200b	FSK
4	'04'	141910	IMPULSIVO
5	'05'	141914	IMPULSIVO
6	'06'	231820	IMPULSIVO
7	'07'	231840	IMPULSIVO

I led  ed , visualizzano le opzioni relative ai protocolli impulsivi secondo la codifica seguente:

 spento = Formato standard

 acceso = Formato esteso

 spento = Senza parità

 acceso = Con parità

Tali opzioni vengono ignorate se viene scelto un protocollo non di tipo impulsivo.

## 15.1 Protocollo ADF

Selezionando il protocollo ADF s'invia il **FORMATO 4/8/1** dove 4 è il numero delle cifre del codice impianto per il centro di telesorveglianza, espresso in decimale (0-9) inviate ad ogni connessione. 8 sono i canali trasferiti al centro ad ogni connessione. 1 è il canale che indica lo stato dell'impianto. Questo formato viene inviato ad ogni connessione qualunque sia il motivo della trasmissione.

## 15.2 Protocollo IDP

Selezionando il protocollo IDP s'invisano dei codici prefissati, relativi alle zone e agli eventi di sistema, pertanto questo protocollo non necessita di alcuna programmazione

### TABELLA CODIFICA INGRESSI per il protocollo IDP:

La tabella seguente illustra i CODICI di IDENTIFICAZIONE ZONE inviati al centro a seguito di un evento di allarme delle stesse:

CENTRALE		ESPANS. 1 e 2		ESPANS. 3 e 4		INSER.e TAST.	
NUM. ZONA	COD. ZONA	NUM. ZONA	COD. ZONA	NUM. ZONA	COD. ZONA	NUM. ZONA	COD. ZONA
ZONA 01	001	ZONA 11	011	ZONA 31	031	ZONA A1	161
ZONA 02	002	ZONA 12	012	ZONA 32	032	ZONA A2	162
ZONA 03	003	ZONA 13	013	ZONA 33	033	ZONA A3	163
ZONA 04	004	ZONA 14	014	ZONA 34	034	ZONA A4	164
ZONA 05	005	ZONA 15	015	ZONA 35	035	ZONA A5	165
ZONA 06	006	ZONA 16	016	ZONA 36	036	ZONA A6	166
ZONA 07	007	ZONA 17	017	ZONA 37	037	ZONA A7	167
ZONA 08	008	ZONA 18	018	ZONA 38	038	ZONA A8	168
		ZONA 21	021	ZONA 41	041	ZONA B1	177
		ZONA 22	022	ZONA 42	042	ZONA B2	178
		ZONA 23	023	ZONA 43	043	ZONA B3	179
		ZONA 24	024	ZONA 44	044	ZONA B4	180
		ZONA 25	025	ZONA 45	045	ZONA B5	181
		ZONA 26	026	ZONA 46	046	ZONA B6	182
		ZONA 27	027	ZONA 47	047	ZONA B7	183
		ZONA 28	028	ZONA 48	048	ZONA B8	184

Il codice di IDENTIFICAZIONE ZONA sarà preceduto da un codice che identifica la tipologia dell' EVENTO D'ALLARME.

EVENTO ALLARME	COD.EVENTO	COD.ZONA
Evento di INCENDIO	110	zzz
Evento di PANICO	120	zzz
Evento di INTRUSIONE	130	zzz
Evento di SABOTAGGIO	137	zzz
Evento di TECNOLOGICO	150	zzz

zzz = codice zona

Il codice di IDENTIFICAZIONE ZONA assume il valore 000 per gli eventi generici di sistema mentre per eventi di attivazione / disattivazione, indicherà l'operatore

EVENTO GENERICO	COD.EVENTO	COD.ZONA:
Evento di GUASTO SISTEMA	300	000
Evento di ASSENZA/RITORNO RETE.	301	000
Evento di BATTERIA BASSA/OK	302	000
Evento di ON/OFF TOTALE	400	ccc
Evento di ON/OFF PARZIALE	400	ccc
Evento di ON/OFF CON ZONE ESCLUSE	400	ccc
Evento di TEST TRASMISSIONE	602	000
Evento di TEST CICLICO	602	000

ccc = operatore

## 15.3 Protocollo S1400

Selezionando il protocollo S1400 s'invia il FORMATO **4/8/1** dove 4 è il numero delle cifre del codice impianto per il centro di telesorveglianza, espresso in decimale (0-9) inviate ad ogni connessione. 8 sono i canali trasferiti al centro ad ogni connessione. 1 è il canale che indica lo stato dell'impianto. Questo formato viene inviato ad ogni connessione qualunque sia il motivo della trasmissione.

## 15.4 Prog. codici PROTOCOLLO C200b con tastiera LCD

- Con questo protocollo è possibile programmare un codice per ogni zona (00-99).

NOTA: per trasmettere l'evento di attivazione (invertire il codice di attivato/disattivato) è necessario programmare la cifra 9 come prima cifra del codice impianto. es. cod.impianto 00000570 ----> cod. 90000570

- Si accede alla procedura con sistema totalmente in OFF e con la sequenza seguente:

- Introdurre il codice INSTALLATORE + **F** + **9** + **E**.

- L'accesso alla procedura viene confermata, dal messaggio "= PRG COD C200b ="

- Mediante il tasto **A** è possibile visualizzare zona per zona il codice programmato.

Mediante il tasto **S** è possibile programmare i codici per evento.

Mediante il tasto **O** è possibile programmare i codici zona per zona.

Nota: Un codice non programmato viene indicato con "C - -"

### 15.4.1 VISUALIZZAZIONE CODICI ZONE (Tasto **A**)

Il display visualizza il seguente messaggio: Znn mmmmmmm Cnn

Znn = Numero della zona in esame.

mmmmmmm = Modalità programmata sulla zona.

Cnn = Codice C200b assegnato.

- Mediante i tasti **1** ed **2** è possibile consultare in avanti o a ritroso tutte le zone effettivamente presenti nel sistema in uso.

- Mediante il tasto **F** si esce dalla procedura di consultazione confermato dal messaggio "= PRG COD C200b ="

### 15.4.2 PROG. CODICI PER EVENTO (Tasto **S**)

Il display visualizza il seguente messaggio: EV.eeeeeeee Cnn

eeeeeee = Evento in programmazione.

Cnn = Codice C200b assegnato.

- Mediante i tasti **1** ed **2** è possibile consultare in avanti o a ritroso tutti i possibili eventi previsti e codici corrispondenti assegnati.

- Per modificare il codice corrente assegnato, premere il tasto **C\*\***, il campo (Cnn) diventa (C—), digitare mediante i tasti numerici il codice desiderato (sempre composto da 2 cifre).



- Se si desidera disabilitare l'evento in esame, premere il tasto **E**.

Il campo (Cnn) diventa (C—).

#### ELENCO DEI POSSIBILI EVENTI GESTITI:


00 Intrusione	07 On/Off totale
01 Tecnologico	08 On/Off parziale
02 Incendio	09 On/Off con zone escluse
03 Antirapina	10 Assenza/Ritorno rete
04 Panico sir	11 Batteria bassa/ok
05 Guasto	12 Chiamata di test
06 Manomissione	13 Chiamata ciclica di test

#### 15.4.4 PROG. CODICI PER ZONA (Tasto 0)

- Il display visualizza il seguente messaggio: Ev.Type ttttttt
- Mediante i tasti  ed  è possibile selezionare in avanti o a ritroso la tipologia di ingresso che si vuole specializzare.

E' possibile selezionare una delle seguenti tipologie previste:

- 0 Intrusione
- 1 Tecnologico
- 2 Incendio
- 3 Panico silenzioso
- 4 Panico con sirene




- Selezionata la tipologia desiderata, premere il tasto " 0" per accedere alla consultazione o modifica.


Il display visualizza il seguente messaggio: Znn ttttttt Cnn

Znn = Numero della zona in esame.


Ttttttt = Tipologia dell'ingresso in esame.

Cnn = Codice C200b assegnato.

- Mediante i tasti  ed  è possibile consultare in avanti o a ritroso tutti gli ingressi presenti nel sistema programmati nella tipologia selezionata. Volendo modificare il codice corrente assegnato, premere il tasto , il campo (Cnn) diventa (C—), digitare mediante i tasti numerici il codice desiderato (sempre composto da 2 cifre).

Se si desidera disabilitare l'evento in esame, premere il tasto .

Il campo (Cnn) diventa (C—).

- Mediante il tasto , si esce dalla procedura di consultazione confermato dal messaggio "= PRG COD C200b ="

#### SALVATAGGIO IN EEPROM


Tutte le programmazioni fatte, vengono tenute momentaneamente in sospenso finchè non viene confermato il definitivo salvataggio in eeprom. Questo vuol dire che se ad esempio si esce dalla procedura per time-out, tutte le modifiche effettuate vengono perse restando validi i dati precedenti. Il salvataggio definitivo dei dati modificati, viene effettuato allorché si esce dalla procedura di programmazione dei codici mediante il tasto "F" quando cioè il display da "= PRG COD C200b =" diventa "PARAMETRI COMM" La conferma del salvataggio viene anche indicata da un doppio beep da parte del buzzer della tastiera in uso.

#### ATTENZIONE

Il codice assegnato ad un evento, viene anche assegnato automaticamente a tutte le zone programmate

#### NOTA

La programmazione generica dell'evento PANICO, viene registrata su tutte le zone programmate come PANICO SILENZIOSO e PANICO con SIRENE.

Mediante il tasto , si esce dalla procedura di consultazione confermato dal messaggio "= PRG COD C200b ="

## 15.5 Programmazione codici PROTOCOLLO C200b con tastiera LED

- Si accede alla procedura con sistema totalmente in OFF:
- Introdurre il codice INSTALLATORE seguito dai tasti **F** + **9** + **E**.

L'accesso alla procedura viene confermata, dal messaggio "CE" lampeggiante.

- Mediante il tasto **A** è possibile visualizzare zona per zona il codice programmato.  
Mediante il tasto **S** è possibile programmare i codici per evento.  
Mediante il tasto **O** è possibile programmare i codici zona per zona.  
Il codice è in formato DECIMALE (00/99)  
Utilizzare i tasti numerici per le cifre 0/9,

### 15.5.1 VISUALIZZAZIONE CODICI ZONE (Tasto **A**)










- Premuto **A**, il display visualizza in modo lampeggiante il numero dell'ingresso e successivamente dopo circa 1s viene visualizzato in modo fisso il codice di evento programmato.
- La visualizzazione del dato viene anche confermato da un doppio beep da parte del buzzer.  
Mediante i tasti **1** ed **2** è possibile consultare in avanti o a ritroso tutte le zone effettivamente presenti nel sistema in uso.  
Mediante il tasto **F**, si esce dalla procedura di consultazione confermato dal messaggio "CE" lampeggiante.

### 15.5.2 PROG. CODICI PER EVENTO (Tasto **S**)

- Premuto il tasto **S**, vengono visualizzati a display i possibili tipi di eventi di sistema gestibili secondo la codifica seguente:

00 Intrusione	07 On/Off totale
01 Tecnologico	08 On/Off parziale
02 Incendio	09 On/Off con zone escluse
03 Panico sil	0A Assenza/Ritorno rete
04 Panico sir	0b Batteria bassa/ok
05 Guasto	0C Test di trasmissione
06 Manomissione	0d Test ciclico
- Mediante i tasti **1** ed **2** selezionare l'evento desiderato.
- Per programmare i codici dell'evento selezionato, premere il tasto **C\*\***.  
Il display visualizza il carattere "-" ed attende l'introduzione del codice.
- Digitare il codice desiderato.
- Con l'introduzione del codice, il display propone la programmazione dei codici del successivo evento come dal punto 1).

### 15.5.3 PROG. CODICI PER ZONA (Tasto 0)

- Premere il tasto , per visualizzare a display i possibili tipi di eventi associabili alle zone secondo la codifica seguente:  
00 Intrusione  
01 Tecnologico  
02 Incendio  
03 Panico sil  
04 Panico sir
- Mediante i tasti  ed  è possibile selezionare una tipologia di ingresso e confermare la scelta con il tasto .
- Premendo il tasto  **F**, si ritorna al menu principale confermato dal lampeggio del messaggio "CE"
- Viene visualizzato in modo lampeggiante il primo numero di ingresso presente nel sistema programmato con la modalita' selezionata. In assenza di ingressi programmati con la modalita' scelta, si ritorna al menu principale confermato dal messaggio "CE" lampeggiante.
- Mediante i tasti  ed , selezionare il numero della zona di cui si desidera programmare il codice dell'evento. Vengono visualizzati in modo lampeggiante soltanto gli ingressi presenti nel sistema programmati con la modalita' selezionata.
- Per programmare il codice dell'ingresso selezionato, premere il tasto  **C\*\***. Il display visualizza "-" ed attende l'introduzione del codice relativo.
- Con l'introduzione del codice, il display visualizza in modo lampeggiante il numero dell'ingresso appena programmato e si ritorna alla programmazione dei codici degli altri ingressi.
- Premendo il tasto  **F**, si esce dalla procedura di programmazione e si ritorna all'inizio della programmazione per la scelta di un'altra tipologia di ingresso.

**TABELLA CODICI DA COMPILARE E DA UTILIZZARE COME PROMEMORIA**

EVENTO ZONA: COD.CESA	EVENTO A ZONA: COD.CESA:
ZONA 01..... - .....	ZONA A1..... - .....
ZONA 02..... - .....	ZONA A2..... - .....
ZONA 03..... - .....	ZONA A3..... - .....
ZONA 04..... - .....	ZONA A4..... - .....
ZONA 05..... - .....	ZONA A5..... - .....
ZONA 06..... - .....	ZONA A6..... - .....
ZONA 07..... - .....	ZONA A7..... - .....
ZONA 08..... - .....	ZONA A8..... - .....
ZONA 11..... - .....	ZONA B1..... - .....
ZONA 12..... - .....	ZONA B2..... - .....
ZONA 13..... - .....	ZONA B3..... - .....
ZONA 14..... - .....	ZONA B4..... - .....
ZONA 15..... - .....	ZONA B5..... - .....
ZONA 16..... - .....	ZONA B6..... - .....
ZONA 17..... - .....	ZONA B7..... - .....
ZONA 18..... - .....	ZONA B8..... - .....
ZONA 21..... - .....	
ZONA 22..... - .....	
ZONA 23..... - .....	
ZONA 24..... - .....	
ZONA 25..... - .....	
ZONA 26..... - .....	
ZONA 27..... - .....	
ZONA 28..... - .....	
ZONA 31..... - .....	
ZONA 32..... - .....	
ZONA 33..... - .....	
ZONA 34..... - .....	
ZONA 35..... - .....	
ZONA 36..... - .....	
ZONA 37..... - .....	
ZONA 38..... - .....	
ZONA 41..... - .....	
ZONA 42..... - .....	
ZONA 43..... - .....	
ZONA 44..... - .....	
ZONA 45..... - .....	
ZONA 46..... - .....	
ZONA 47..... - .....	
ZONA 48..... - .....	

EVENTO GENERICO:	COD.C200b:
00 Evento generico FURTO .....	
01 Evento generico TECNOLOGICO .....	
02 Evento generico INCENDIO .....	
03 Evento di ANTIRAPINA .....	
04 Evento generico PANICO .....	
05 Evento di GUASTO SISTEMA .....	
06 Evento generico SABOTAGGIO .....	
07 Evento di ON/OFF TOTALE .....	
08 Evento di ON/OFF PARZIALE .....	
09 Evento di ON/OFF CON ZONE ESCLUSE .....	
10 Evento di ASSENZA/RITORNO RETE .....	
11 Evento di BATTERIA BASSA/OK .....	
12 Evento di TEST TRASMISSIONE .....	
13 Evento di TEST CICLICO .....	

## 15.6 Generalità

### Programmazione codici

# PROTOCOLLI IMPULSIVI

- Con i protocollo di tipo impulsivo si possono inviare i seguenti formati: formati 3/1, 3/2, 4/1 e 4/2 dove la prima cifra è il codice impianto per il centro di telesorveglianza espresso in esadecimale, la seconda cifra è il codice dell'evento trasferibile al centro ad ogni connessione. Per questi protocolli è anche possibile settare il tipo di formato: standard o esteso e con o senza la parità. Questa programmazione si effettua quando si sceglie il protocollo di trasmissione attraverso i tasti A e S.

A    spento = formato standard                      spento = senza parità  
 S    acceso = formato esteso                                  acceso = con parità

Queste opzioni sono ignorate se si è scelto un protocollo di tipo non impulsivo

Utilizzare i tasti numerici per le cifre da 0 a 9,

Tasto  A per la cifra 0 (zero)

Tasto  S per la cifra B

Tasto  C\*\* per la cifra C

Tasto  O per la cifra D

Tasto  E per la cifra E

Tasto  F per la cifra F

#### ESEMPI DI PROGRAMMAZIONE:

- La tabella illustra come programmare il codice impianto ed il codice evento per soddisfare i diversi formati secondo le esigenze del centro di ricezione.

	CODICE IMPIANTO	EVENTO	IL CENTRO RICEVERA':
Formato 3+1, Codice impianto 123, Evento 5.	00000123	50 o 05	123 5
Formato 3+2, Codice impianto 123, Evento 50	00000123	5A	123 50
Formato 4+1, Codice impianto 5607, Evento 2	000056A7	20 o 02	5607 2
Formato 4+2, Codice impianto 1234, Evento 45	00001234	45	1234 45

La cifra 0 non è trasmessa. Per trasmettere la cifra 0 è necessario programmarla come A

## 15.7 Programmazione codici PROTOCOLLI IMPULSIVI con tastiera LCD

- Si accede alla procedura con sistema totalmente in OFF:
- Digitare il codice installatore (Cod.3) seguito dai tasti **F** + **9** + **E**.  
L'accesso alla procedura viene confermata, dal messaggio  
"PRG.COD. pppppp" (ppppp)=Protocollo attivo.
- Mediante il tasto **A** è possibile visualizzare zona per zona il codice programmato.  
Mediante il tasto **S** è possibile programmare i codici per evento.  
Mediante il tasto **O** è possibile programmare i codici zona per zona.

### 15.7.1 VISUALIZZAZIONE CODICI ZONE (Tasto **A**)

- Il display visualizza il seguente messaggio: "Znn"mmmmmmmm"ssee"  
Znn = Numero della zona in esame.  
mmmmmmmm = Modalità programmata sulla zona.  
ssee = Codice di Inizio e Fine evento.
- Mediante i tasti **1** ed **2** è possibile consultare in avanti o a ritroso tutte le zone effettivamente presenti nel sistema in uso.
- Mediante il tasto **F** si esce dalla procedura di consultazione confermato dal messaggio "PRG.COD. pppppp"



### 15.7.2 PROG. CODICI PER EVENTO (Tasto **S**)

- Il display visualizza il seguente messaggio: "GE"eeeeeeee"ssee"  
GE = Generic Event  
eeeeeeee = Evento in programmazione.  
ssee = Codice di Inizio e Fine evento.
- Mediante i tasti **1** ed **2** è possibile consultare in avanti o a ritroso tutti i possibili eventi previsti e codici corrispondenti assegnati.
- Volendo modificare il codice corrente assegnato, premere il tasto **C\*\***, il campo (ssee) diventa (—), digitare mediante i tasti numerici il codice desiderato (sempre composto da 4 cifre).
- Premendo il tasto **E**, il campo (ssee) diventa (FFFF).

#### ELENCO DEI POSSIBILI EVENTI GESTITI:


00 Intrusione	07 On/Off totale
01 Tecnologico	08 On/Off parziale
02 Incendio	09 On/Off con zone escluse
03 Panico sil	10 Assenza/Ritorno rete
04 Panico sir	11 Batteria bassa/ok
05 Guasto	12 Test di trasmissione
06 Manomissione	13 Test ciclico

### 15.7.3 PROG. CODICI PER ZONA (Tasto 0)

- Il display visualizza il seguente messaggio:  
"Ev.Type"ttttttt"      tttttttt =tipologia evento
- Mediante i tasti  ed  è possibile selezionare in avanti o a ritroso, la tipologia di ingresso che si vuole specializzare.






E' possibile selezionare una delle seguenti tipologie previste:

- 0 Intrusione
- 1 Tecnologico
- 2 Incendio
- 3 Panico silenzioso
- 4 Panico con sirene

- Selezionata la tipologia desiderata, premere il tasto " 0" per accedere alla consultazione o modifica.

Il display visualizza il seguente messaggio: "Znn"ttttttt"ssee"

Znn    =    Numero della zona in esame.  
ttttttt =    Tipologia dell'ingresso in esame.  
ssee    =    Codice si Inizio e Fine evento.

- Mediante i tasti  ed  è possibile consultare in avanti o a ritroso tutti gli ingressi presenti nel sistema programmati nella tipologia selezionata.
- Per modificare il codice corrente assegnato, premere il tasto  C\*\*, il campo (ssee) diventa (—), digitare mediante i tasti numerici il codice desiderato (sempre composto da 4 cifre).
- Premendo il tasto  E, il campo (ssee) diventa (FFFF). Mediante il tasto  F, si esce dalla procedura di consultazione confermato dal messaggio "PRG.COD. pppppp"

## 15.8 Programmazione codici PROTOCOLLI IMPULSIVI con tastiera LED

- Si accede alla procedura con sistema totalmente in OFF
- Digitare il codice installatore (Cod.3) seguito dai tasti **F** + **9** + **E**. L'accesso alla procedura viene confermata, dal messaggio "CE" lampeggiante.
- Mediante il tasto **A** è possibile visualizzare zona per zona il codice programmato.  
Mediante il tasto **S** è possibile programmare i codici per evento.  
Mediante il tasto **O** è possibile programmare i codici zona per zona.

Il codice è in formato ESADECIMALE.  
utilizzare i tasti numerici per le cifre 0/9,

Tasto **A** per la cifra 0 (zero)

Tasto **S** per la cifra B

Tasto **C\*\*** per la cifra C

Tasto **O** per la cifra D


Tasto **E** per la cifra E




Tasto **F** per la cifra F

### 15.8.1 VISUALIZZAZIONE CODICI ZONE (Tasto **A**)


- Premere **A**, il display visualizza in modo lampeggiante il numero dell'ingresso e successivamente alla cadenza di circa 1s il codice di inizio evento e quello di fine evento. Per ogni codice visualizzato viene generato un doppio beep da parte del buzzer.
- Mediante i tasti **1** ed **2** è possibile consultare in avanti o a ritroso tutte le zone effettivamente presenti nel sistema in uso.
- Mediante il tasto **F**, si esce dalla procedura di consultazione confermato dal messaggio "CE" lampeggiante.








### 15.8.2 PROG. CODICI PER EVENTO (Tasto )

- Premuto il tasto  , vengono visualizzati a display i possibili tipi di eventi di sistema gestibili secondo la codifica seguente:

00 Intrusione	07 On/Off totale
01 Tecnologico	08 On/Off parziale
02 Incendio	09 On/Off con zone escluse
03 Panico sil	0A Assenza/Ritorno rete
04 Panico sir	0b Batteria bassa/ok
05 Guasto	0C Test di trasmissione
06 Manomissione	0d Test ciclico
- Mediante i tasti  ed  , selezionare l'evento desiderato.
- Per programmare i codici dell'evento selezionato, premere il tasto  .  
Il display visualizza “-” ed attende l'introduzione del codice.
- Digitare il codice desiderato corrispondente all'INIZIO EVENTO.  
Digitato le due cifre del codice, il display visualizza “-” ed attende l'introduzione del codice corrispondente al FINE EVENTO.
- Con l'introduzione del codice di FINE EVENTO, il display propone la programmazione dei codici del successivo evento..

### 15.8.3 PROG. CODICI PER ZONA (Tasto )

- Premere il tasto  , vengono visualizzati a display i possibili tipi di eventi associabili alle zone secondo la codifica seguente:

00 Intrusione
01 Tecnologico
02 Incendio
03 Panico sil
04 Panico sir
- Mediante i tasti  ed  è possibile selezionare una tipologia di ingresso e confermare la scelta con il tasto  .
- Premendo il tasto  , si ritorna al menu principale confermato dal lampeggio del messaggio “CE”. Viene visualizzato in modo lampeggiante il primo numero di ingresso presente nel sistema programmato con la modalità selezionata.
- In assenza di ingressi programmati con la modalità scelta, si ritorna al menu principale confermato dal messaggio “CE” lampeggiante.
- Mediante i tasti  ed  , selezionare il numero della zona di cui si desidera programmare i codici di inizio/fine evento.  
Vengono visualizzati in modo lampeggiante soltanto gli ingressi presenti nel sistema programmati con la modalità selezionata.
- Per programmare i codici dell'ingresso selezionato, premere il tasto  . Il display visualizza “-” ed attende l'introduzione del codice relativo all'INIZIO EVENTO.

- Digitare il codice desiderato corrispondente all'INIZIO EVENTO.  
Digitato le due cifre del codice, il display visualizza “-” ed attende l'introduzione del codice corrispondente al FINE EVENTO.
- Con l'introduzione del codice di FINE EVENTO, il display mostra in modo lampeggiante il numero dell'ingresso appena programmato e si ritorna al 4) per la programmazione dei codici degli altri ingressi.
- Premendo il tasto “F”, si esce dalla procedura di programmazione e si ritorna al punto 1) per la scelta di un'altra tipologia di ingresso.

TABELLA RIASSUNTIVA (PROMEMORIA) CODICI PROGRAMMATI

EVENTO A ZONA: COD.ss/ee

ZONA 01..... - .....  
 ZONA 02..... - .....  
 ZONA 03..... - .....  
 ZONA 04..... - .....  
 ZONA 05..... - .....  
 ZONA 06..... - .....  
 ZONA 07..... - .....  
 ZONA 08..... - .....

ZONA 11..... - .....  
 ZONA 12..... - .....  
 ZONA 13..... - .....  
 ZONA 14..... - .....  
 ZONA 15..... - .....  
 ZONA 16..... - .....  
 ZONA 17..... - .....  
 ZONA 18..... - .....

ZONA 21..... - .....  
 ZONA 22..... - .....  
 ZONA 23..... - .....  
 ZONA 24..... - .....  
 ZONA 25..... - .....  
 ZONA 26..... - .....  
 ZONA 27..... - .....  
 ZONA 28..... - .....  
 ZONA 31..... - .....  
 ZONA 32..... - .....  
 ZONA 33..... - .....  
 ZONA 34..... - .....  
 ZONA 35..... - .....  
 ZONA 36..... - .....  
 ZONA 37..... - .....  
 ZONA 38..... - .....

ZONA 41..... - .....  
 ZONA 42..... - .....  
 ZONA 43..... - .....  
 ZONA 44..... - .....  
 ZONA 45..... - .....  
 ZONA 46..... - .....  
 ZONA 47..... - .....  
 ZONA 48..... - .....

EVENTO A ZONA: COD.ss/ee

ZONA A1..... - .....  
 ZONA A2..... - .....  
 ZONA A3..... - .....  
 ZONA A4..... - .....  
 ZONA A5..... - .....  
 ZONA A6..... - .....  
 ZONA A7..... - .....  
 ZONA A8..... - .....

ZONA B1..... - .....  
 ZONA B2..... - .....  
 ZONA B3..... - .....  
 ZONA B4..... - .....  
 ZONA B5..... - .....  
 ZONA B6..... - .....  
 ZONA B7..... - .....  
 ZONA B8..... - .....

ss = codice di inizio evento  
 ee = codice di fine evento

- 00 Evento generico FURTO .....
- 01 Evento generico TECNOLOGICO .....
- 02 Evento generico INCENDIO .....
- 03 Evento di ANTIRAPINA .....
- 04 Evento generico PANICO .....
- 05 Evento di GUASTO SISTEMA .....
- 06 Evento generico SABOTAGGIO .....
- 07 Evento di ON/OFF TOTALE .....
- 08 Evento di ON/OFF PARZIALE .....
- 09 Evento di ON/OFF CON ZONE ESCLUSE .....
- 10 Evento di ASSENZA/RITORNO RETE .....
- 11 Evento di BATTERIA BASSA/OK .....
- 12 Evento di TEST TRASMISSIONE .....
- 13 Evento di TEST CICLICO

# NOTE

## OMOLOGAZIONE PTT.

### Nota informativa.

La presente apparecchiatura terminale è stata approvata (ETSI TBR21) n.99/012/DGCA in conformità della decisione 98/482/CE del Consiglio dell'Unione Europea per la connessione paneuropea come terminale singolo ad una rete analogica PSTN. A causa delle differenze tra le reti dei differenti paesi, l'approvazione non garantisce però di per sé il funzionamento corretto in tutti i punti di terminazione di rete PSTN (Public Switched Telephone Networks).

In caso di problemi, contattare in primo luogo il fornitore del prodotto.

### DICHIARAZIONE DI COMPATIBILITÀ DI RETE

La presente apparecchiatura è stata progettata per funzionare con tutte le reti di telefonia pubblica commutata (PSTN) ad indirizzamento effettuato con segnalazione bitonale a più frequenze (DTMF). È tuttavia consigliabile attenersi alle istruzioni tecniche del prodotto in relazione alle possibili programmazioni hardware e software specifiche per ogni paese.

Si suggerisce di prendere contatto con il venditore o con il costruttore nel caso si intenda utilizzare l'apparecchiatura su altre reti.

## RIEPILOGO PROGRAMMAZIONE

ACCESSO MENU PARAMETRI				
COD. INST.	EXIT	TEL		
	F	9		

RITARDO ALL. TELEFONICO				
COD. INST.	EXIT	TEL		
	F	9	7	

ASSOC. EVENTO CANALE				
COD. INST.	EXIT	TEL		
	F	9	1	

REG. MESSAGGI VOCALI				
COD. INST.	EXIT	TEL		
	F	9	0	


OPZIONI LINEA TELEFONICA				
COD. INST.	EXIT	TEL		
	F	9	3	

PROG. CODICI IMPIANTO TELEGESTORE				
COD. INST.	EXIT	TEL		
	F	9	C**	

ASCOLTO MESSAGGI VOCALI				
COD. 1/3	EXIT	TEL		
	F	9	5	

PR. SQUILLI DI RISPOSTA				
COD. INST.	EXIT	TEL		
	F	9	S	

PROG. CODICI IMPIANTO TRELESORVEGLIANZA				
COD. TEL.	TEL			
	9	C**		

PROG. NUMERI TELEFONICI				
COD. INST.	EXIT	TEL		
	F	9		0

TEST LINEA TELEFONICA				
COD. INST.	EXIT	TEL		
	F	9		3

SCELTA PROTOCOLLO NUM.				
COD. INST.	EXIT	TEL		
	F	9	4	

ASSOC. EVENTO/NUMERO TEL.				
COD. INST.	EXIT	TEL		
	F	9	2	

VISUALIZ. ESITO CHIAMATE				
COD. INST.	EXIT	TEL		
	F	9	A	

PROG. CHIAMATA CICLICA				
COD. INST.	EXIT	TEL		
	F	9	6	

PROG. PRIORITA' EVENTI				
COD. INST.	EXIT	TEL		
	F	9	8	



Elkron spa  
Via Carducci, 3  
10092 Beinasco (TO)



Tel +39-011-3986711  
Fax +39-011-3499434  
info@elkron.it  
www.elkron.it